

EUROPAPARLAMENTS- OG RÅDSFORORDNING (EF) nr. 166/2006

2010/EØS/38/21

av 18. januar 2006

om opprettelse av et europeisk register over utslipp og transport av forurensende stoffer og om endring av rådsdirektiv 91/689/EØF og 96/61/EF(*)

EUROPAPARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPEISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om opprettelse av Det europeiske fellesskap, særlig artikkel 175 nr. 1,

under henvisning til forslag fra Kommisjonen,

under henvisning til uttalelse fra Den europeiske økonomiske og sosiale komité⁽¹⁾,

etter samråd med Regionkomiteen,

etter framgangsmåten fastsatt i traktatens artikkel 251⁽²⁾ og

ut fra følgende betraktninger:

- 1) Ved Fellesskapets sjettemiljøhandlingsprogram som ble vedtatt ved europaparlaments- og rådsbeslutning nr. 1600/2002/EF⁽³⁾, fastsettes det støtte til formidling til borgerne av tilgjengelig informasjon om miljøets tilstand og utvikling knyttet til sosial, økonomisk og helsemessig utvikling samt til allmenn økning av miljøbevisstheten.
- 2) UN-ECE-konvensjonen om tilgang til informasjon, allmennhetens deltaking i beslutningsprosessen og adgang til klage og domstolsprøving på miljøområdet (heretter kalt Århus-konvensjonen), undertegnet av Det europeiske fellesskap 25. juni 1998, anerkjenner at økt offentlig tilgang til miljøinformasjon og spredning av slik informasjon bidrar til økt bevissthet om miljø saker, åpen meningsutveksling, mer aktiv deltaking fra offentligheten i beslutninger som gjelder miljø spørsmål, og i siste instans til et bedre miljø.
- 3) Register over utslipp og transport av forurensende stoffer (heretter kalt «PRTR») er et kostnadseffektivt verktøy for å fremme økt miljøhensyn, gi offentligheten tilgang

til opplysninger om utslipp av forurensende stoffer og transport av forurensende stoffer og avfall bort fra anleggsstedet, og for å følge utviklingstendenser, påvise framskritt når det gjelder å redusere forurensningen, overvåke om visse internasjonale avtaler overholdes, fastsette prioriteringer og vurdere hvilke framskritt Fellesskapets og medlemsstatenes miljøpolitikk og -programmer har ført til.

- 4) Et integrert og enhetlig PRTR skal gi offentligheten, næringslivet, forskere, forsikringsselskaper, lokale myndigheter, ikke-statlige organisasjoner og andre beslutningstakere en pålitelig database for sammenligninger og framtidige beslutninger på miljøområdet.
- 5) 21. mai 2003 undertegnet Det europeiske fellesskap UN-ECE-protokollen om registre over utslipp og transport av forurensende stoffer (heretter kalt «protokollen»). Bestemmelsene i fellesskapsretten bør være forenlige med protokollen for at Fellesskapet skal kunne slutte seg til den.
- 6) Et europeisk register over forurensende utslipp (heretter kalt «EPER») ble opprettet ved kommisjonsvedtak 2000/479/EF⁽⁴⁾. Protokollen bygger på de samme prinsippene som EPER, men går lenger i og med at den krever rapportering om flere forurensende stoffer, flere aktiviteter, utslipp til jord, utslipp fra diffuse kilder og transport bort fra anleggsstedet.
- 7) Målsettingen med et europeisk PRTR kan bare nås dersom dataene er pålitelige og sammenlignbare. Det er derfor nødvendig å harmonisere systemet for innsamling og overføring av data på en hensiktsmessig måte for å sikre at dataene er sammenlignbare og av høy kvalitet. I samsvar med protokollen bør det europeiske PRTR utformes slik at offentligheten så lett som mulig får tilgang til det på Internett. Utslipp og transporter bør være enkle å identifisere både sammenlagt og separat, for å gi tilgang til flest mulig opplysninger innen rimelig tid.

(*) Denne fellesskapsrettsakten, kunngjort i EUT L 33 av 4.2.2006, s. 1, er omhandlet i EØS-komiteens beslutning nr. 58/2007 av 8. juni 2007 om endring av EØS-avtalens vedlegg XX (Miljø), se EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende* nr. 48, 11.10.2007, s. 15.

⁽¹⁾ Uttalelse avgitt 6. april 2005 (ennå ikke offentliggjort i EUT).

⁽²⁾ Europaparlamentsuttalelse av 6. juli 2005 (ennå ikke offentliggjort i EUT) og rådsbeslutning av 2. desember 2005.

⁽³⁾ EFT L 242 av 10.9.2002, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT L 192 av 28.7.2000, s. 6.

- 8) For ytterligere å fremme målsettingen om støtte til formidling av tilgjengelig informasjon til borgerne om miljøets tilstand og utvikling samt allmenn økning av miljøbevisstheten, bør det europeiske PRTR inneholde lenker til andre tilsvarende databaser i medlemsstater, tredjestater og internasjonale organisasjoner.
- 9) I samsvar med protokollen bør det europeiske PRTR også inneholde opplysninger om særlige tiltak for sluttbehandling av avfall, som skal rapporteres som utslipp til jord. Gjenvinning i form av for eksempel spredning av slam og husdyrgjødsel, skal ikke rapporteres under denne kategorien.
- 10) For å nå målsettingen om at det europeiske PRTR skal gi pålitelig informasjon til offentligheten og gjøre det mulig å treffe beslutninger på et kvalifisert grunnlag, er det nødvendig å fastsette rimelige, men strenge frister for innsamling og rapportering av data, noe som særlig gjelder medlemsstatenes rapportering til Kommisjonen.
- 11) Det er i mange medlemsstater en etablert rutine med rapportering om utslipp fra industrivirksomheter, selv om rapporteringen ikke alltid er enhetlig, fullstendig og sammenlignbar. Der det er relevant bør rapporteringen om utslipp fra diffuse kilder forbedres slik at beslutningstakerne lettere kan sette utslippene inn i en større sammenheng og velge den mest effektive løsningen for å redusere forurensningen.
- 12) De dataene som medlemsstatene innrapporterer, skal være av høy kvalitet, særlig når det gjelder fullstendighet, enhetlighet og troverdighet. Det er av stor betydning at driftsansvarlige og medlemsstatene samkjører sin innsats for å forbedre kvaliteten på innrapporterte data. Kommisjonen vil derfor sammen med medlemsstatene begynne å arbeide med kvalitetssikring.
- 13) I samsvar med Århus-konvensjonen bør offentligheten få tilgang til opplysningene i det europeiske PRTR uten å måtte oppgi en grunn for anmodningen, noe som hovedsakelig kan oppnås ved at det europeiske PRTR gjøres tilgjengelig elektronisk på Internett.
- 14) Tilgangen til opplysningene i det europeiske PRTR bør være ubegrenset, og unntak fra denne regelen bør bare forekomme når Fellesskapets regelverk uttrykkelig tillater det.
- 15) I samsvar med Århus-konvensjonen bør offentligheten være sikret muligheten til å delta i den framtidige utviklingen av det europeiske PRTR ved at den tidlig får anledning til å sende inn merknader, opplysninger, analyser eller synspunkter av betydning for beslutningsprosessen. Søkere bør ha adgang til å få en offentlig myndighets handlinger eller unnlater i forbindelse med en anmodning gjennomgått av en forvaltningsmyndighet eller prøvd for retten.
- 16) For å øke nytten av og gjennomslagskraften til det europeiske PRTR bør Kommisjonen og medlemsstatene sammen utarbeide en veiledning for å lette iverksettingen av det europeiske PRTR, drive holdningsskapende arbeid blant offentligheten og skaffe hensiktsmessig og aktuell teknisk bistand.
- 17) De tiltak som er nødvendige for å gjennomføre denne forordning, bør vedtas i samsvar med rådsbeslutning 1999/468/EF av 28. juni 1999 om fastsettelse av nærmere regler for utøvelsen av den gjennomføringsmyndighet som er tillagt Kommisjonen⁽¹⁾.
- 18) Ettersom målet med det foreslåtte tiltaket, som er å gi offentligheten bedre tilgang til miljøopplysninger ved å opprette en integrert, enhetlig, elektronisk database for hele Fellesskapet, ikke i tilstrekkelig grad kan nås av medlemsstatene fordi behovet for å sammenligne data fra alle medlemsstatene taler for en høy grad av harmonisering og derfor bedre kan nås på fellesskapsplan, kan Fellesskapet treffe tiltak i samsvar med nærhetsprinsippet som fastsatt i traktatens artikkel 5. I samsvar med forholdsmessighetsprinsippet fastsatt i nevnte artikkel, går denne forordning ikke lenger enn det som er nødvendig for å nå disse målene.
- 19) For å forenkle og rasjonalisere rapporteringskravene bør rådsdirektiv 91/689/EØF av 12. desember 1991 om farlig avfall⁽²⁾ og rådsdirektiv 96/61/EF av 24. september 1996 om integrert forebygging og begrensning av forurensning⁽³⁾, endres.
- 20) Målet med det europeiske PRTR er blant annet å informere offentligheten om større utslipp av forurensende stoffer som særlig er forårsaket av aktiviteter som omfattes av direktiv 96/61/EF. Offentligheten bør derfor i samsvar med denne forordning informeres om utslipp fra anlegg som omfattes av vedlegg I til det nevnte direktivet.
- 21) For å unngå dobbelrapportering kan systemer for registre over utslipp og transport av forurensende stoffer i samsvar med protokollen, i størst mulig grad integreres i eksisterende informasjonskilder, som rapporteringsordninger innenfor rammen av tillatelser og godkjenninger. I samsvar med protokollen bør bestemmelsene i denne forordning ikke påvirke medlemsstatenes rett til å opprettholde eller innføre et mer omfattende eller mer allment tilgjengelig register over utslipp og transport av forurensende stoffer enn det som kreves i protokollen —

(1) EFT L 184 av 17.7.1999, s. 23.

(2) EFT L 377 av 31.12.1991, s. 20. Direktivet endret ved direktiv 94/31/EF (EFT L 168 av 2.7.1994, s. 28).

(3) EFT L 257 av 10.10.1996, s. 26. Direktivet sist endret ved europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1882/2003 (EUT L 284 av 31.10.2003, s. 1).

VEDTATT DENNE FORORDNING:

Artikkel 1

Formål

Ved denne forordning opprettes det på fellesskapsplan et register over utslipp og transport av forurensende stoffer (heretter kalt «det europeiske PRTR»), i form av en offentlig tilgjengelig, elektronisk database, og det fastsettes regler for hvordan den skal fungere med henblikk på å gjennomføre UN-ECE-protokollen om registre over utslipp og transport av forurensende stoffer (heretter kalt «protokollen»), fremme offentlighetens deltaking i beslutningsprosesser på miljøområdet samt bidra til å forebygge og redusere miljøforurensningen.

Artikkel 2

Definisjoner

I denne forordning menes med:

- 1) «offentligheten»: én eller flere fysiske eller juridiske personer og, i samsvar med nasjonal lovgivning eller praksis, foreninger, organisasjoner eller grupper av disse,
- 2) «vedkommende myndighet»: den eller de nasjonale myndigheter eller andre vedkommende organer som medlemsstatene har utpekt,
- 3) «anlegg»: en fast teknisk enhet der det utføres én eller flere av de aktivitetene som er oppført i vedlegg I, samt enhver annen aktivitet direkte forbundet med den som teknisk er knyttet til de aktivitetene som utføres på anleggsstedet og som kan ha innvirkning på utslipp og forurensning,
- 4) «virksomhet»: ett eller flere anlegg på samme anleggssted som drives av samme fysiske og juridiske person,
- 5) «anleggssted»: virksomhetens geografiske beliggenhet,
- 6) «driftsansvarlig»: enhver fysisk eller juridisk person som driver eller eier virksomheten, eller som i henhold til nasjonal lovgivning har fått overdratt den avgjørende økonomiske råderett med hensyn til den tekniske driften av virksomheten,
- 7) «rapporteringsår»: kalenderåret for hvilket det skal samles inn data om utslipp av forurensende stoffer og om transport bort fra anleggsstedet,
- 8) «stoff»: et kjemisk grunnstoff og dets forbindelser, med unntak av radioaktive stoffer,
- 9) «forurensende stoff»: et stoff eller en gruppe stoffer som på grunn av sine egenskaper kan være skadelig for miljøet eller menneskers helse dersom det spres i miljøet,
- 10) «utslipp»: spredning av forurensende stoffer i miljøet som følge av en tilsiktet eller utilsiktet, rutinemessig eller ikke-rutinemessig menneskelig aktivitet, herunder spill, utslipp, tømning, innsprøyting, fjerning eller dumping, eller utslipp gjennom avløpssystemet uten avsluttende behandling av avløpsvannet,
- 11) «transport bort fra anleggssted»: transport av avfall bort fra virksomhetens område for å gjenvinne eller sluttbehandle det, eller transport av forurensende stoffer via avløpsvann som skal behandles,
- 12) «diffuse kilder»: de mange mindre eller spredte kildene til utslipp av forurensende stoffer til jord, luft eller vann, med en samlet virkning som kan belaste disse mediene i betydelig grad, men for hvilke det er upraktisk å samle inn rapporter fra hver enkelt kilde,
- 13) «avfall»: et stoff eller en gjenstand som definert i artikkel 1 bokstav a) i rådsdirektiv 75/442/EØF av 15. juli 1975 om avfall⁽¹⁾,
- 14) «farlig avfall»: et stoff eller en gjenstand som definert i artikkel 1 nr. 4 i direktiv 91/689/EØF,
- 15) «avløpsvann»: avløpsvann fra byområder, spillvann fra husholdninger og industri som definert i artikkel 2 nr. 1, 2 og 3 i rådsdirektiv 91/271/EØF av 21. mai 1991 om rensing av avløpsvann fra byområder⁽²⁾, og andre former for brukt vann som reguleres av fellesskapsretten på grunn av de stoffene eller gjenstandene det inneholder,
- 16) «sluttbehandling»: de prosessene som er oppført i vedlegg II A til direktiv 75/442/EØF,
- 17) «gjenvinning»: de prosessene som er oppført i vedlegg II B til direktiv 75/442/EØF.

Artikkel 3

Innholdet i det europeiske PRTR

Det europeiske PRTR skal inneholde opplysninger om:

- a) utslipp av forurensende stoffer som nevnt i artikkel 5 nr. 1 bokstav a), som skal rapporteres av driftsansvarlige for virksomheter som utfører aktivitetene oppført i vedlegg I,

⁽¹⁾ EFT L 194 av 25.7.1975, s. 39. Direktivet sist endret ved forordning (EF) nr. 1882/2003.

⁽²⁾ EFT L 135 av 30.5.1991, s. 40. Direktivet sist endret ved forordning (EF) nr. 1882/2003.

- b) transport av avfall bort fra anleggsstedet som nevnt i artikkel 5 nr. 1 bokstav b), og av forurensende stoffer via avløpsvann som nevnt i artikkel 5 nr. 1 bokstav c), som skal rapporteres av driftsansvarlige for virksomheter som utfører aktivitetene oppført i vedlegg I,
- c) utslipp av forurensende stoffer fra diffuse kilder som nevnt i artikkel 8 nr. 1, dersom slike opplysninger er tilgjengelige.

Artikkel 4

Utforming og struktur

1. Kommisjonen skal utgi det europeiske PRTR og presentere dataene både sammenfattet og separat, slik at utslipp og transporter kan søkes og finnes etter:

- a) virksomhet, herunder morselskap når det er relevant, og virksomhetens geografiske beliggenhet, herunder nedbørfelt,
- b) aktiviteter,
- c) forekomst på medlemsstats- eller fellesskapsplan,
- d) forurensende stoff eller avfall,
- e) det medium (luft, vann, jord) som det forurensende stoffet slippes ut i,
- f) transport av avfall bort fra anleggsstedet og avfallets bestemmelsessted,
- g) transport av forurensende stoffer bort fra anleggsstedet via avløpsvann,
- h) diffuse kilder,
- i) virksomhetens eier eller driftsansvarlige.

2. Det europeiske PRTR skal utformes slik at det under normale driftsforhold blir så lett som mulig for offentligheten å få løpende og direkte tilgang til opplysningene på Internett og andre elektroniske medier. Registeret skal utformes med tanke på en mulig framtidig utvidelse og skal omfatte alle innsendte data fra tidligere rapporteringsår, og minst for de ti siste rapporteringsårene.

3. Det europeiske PRTR skal inneholde lenker til følgende:

- a) medlemsstatenes nasjonale PRTR,
- b) andre relevante og allment tilgjengelige databaser om emner som har tilknytning til PRTR, herunder nasjonale PRTR hos andre parter til protokollen, og der det er mulig, til tilsvarende registre i andre stater,

- c) virksomheters nettsteder dersom slike finnes, og lenker som virksomhetene har stilt til rådighet.

Artikkel 5

Driftsansvarliges rapportering

1. Den driftsansvarlige ved hver virksomhet der det foregår en eller flere av de aktivitetene som er nevnt i vedlegg I, og der grenseverdien for kapasiteten som fastsatt i vedlegget, er overskredet, skal årlig rapportere til vedkommende myndighet om mengdene, med angivelse av om opplysningene bygger på måling, beregning eller anslag, av følgende:

- a) utslipp til luft, vann og jord av forurensende stoffer angitt i vedlegg II, som overskrider grenseverdien fastsatt i vedlegg II,
- b) transport bort fra anleggsstedet av farlig avfall på over 2 tonn per år eller transport av ikke-farlig avfall i mengder på over 2 000 tonn per år, for gjenvinning eller sluttbehandling, bortsett fra sluttbehandling i form av behandling i jordmiljø eller innpumping i dypere lag nevnt i artikkel 6, med angivelse av «R» for gjenvinning av avfall og «D» for sluttbehandling av avfall; og dersom det er spørsmål om grensekryssende transport av farlig avfall, skal den driftsansvarlige oppgi navn på og adresse til den som skal gjenvinne eller sluttbehandle avfallet, samt hvor dette faktisk skal utføres,
- c) transport av forurensende stoffer angitt i vedlegg II, bort fra anleggsstedet via avløpsvann som skal behandles, dersom grenseverdien i vedlegg II kolonne 1b er overskredet.

Den driftsansvarlige ved hver virksomhet hvor det foregår en eller flere av de aktivitetene som er beskrevet i vedlegg I, og hvor grenseverdien for kapasiteten som fastsatt i vedlegget, er overskredet, skal oversende vedkommende myndighet opplysninger som identifiserer virksomheten i samsvar med vedlegg III, med mindre disse opplysningene allerede er tilgjengelige for vedkommende myndighet.

Dersom dataene bygger på måling eller beregning, skal det rapporteres om hvilken analysemetode og/eller beregningsmetode som er benyttet.

De utslippene som er nevnt i vedlegg II og som er rapportert i samsvar med bokstav a) i dette nummer, skal omfatte alle utslipp fra alle kilder nevnt i vedlegg I, på virksomhetens anleggssted.

2. Opplysningene nevnt i nr. 1 skal omfatte samlet antall utslipp og transporter som følge av alle tilsiktede eller utilsiktede, rutinemessige eller ikke-rutinemessige aktiviteter.

Ved framlegging av disse opplysningene skal den driftsansvarlige oppgi alle data om utslippede utslipp, dersom slike opplysninger er tilgjengelige.

3. Den driftsansvarlige ved hver virksomhet skal ved passende intervaller samle inn nødvendige opplysninger for å fastslå hvilke utslipp og transporter bort fra anleggsstedet som er rapporteringspliktige i henhold til nr. 1.

4. Ved utarbeidingen av rapporten skal den berørte driftsansvarlige benytte de beste tilgjengelige opplysningene, som for eksempel data om overvåking, utslippsfaktorer, massebalanseberegninger, indirekte overvåking eller andre beregninger, tekniske vurderinger eller andre metoder, i samsvar med artikkel 9 nr. 1 og med internasjonalt godkjente metoder, dersom slike finnes.

5. Den driftsansvarlige ved hver berørt virksomhet skal for vedkommende myndigheter i medlemsstaten ha tilgjengelig et arkiv over dataene som ligger til grunn for de innrapporterte opplysningene, i fem år fra utløpet av rapporteringsåret materialet gjelder for. Arkivet skal også inneholde en beskrivelse av den metoden som er benyttet for innsamling av data.

Artikkel 6

Utslipp til jord

Avfall som skal sluttbehandles ved «behandling i jordmiljø» eller «innpumping i dypere lag» som angitt i del A vedlegg II til direktiv 75/442/EØF, skal bare rapporteres som utslipp til jord av driftsansvarlig ved virksomheten som avfallet stammer fra.

Artikkel 7

Medlemsstatenes rapportering

1. Medlemsstatene skal i henhold til kravene i nr. 2 og 3 i denne artikkel, fastsette en dato for når de driftsansvarlige skal framlegge alle dataene nevnt i artikkel 5 nr. 1 og 2 og i artikkel 5 nr. 3, 4 og 5, til vedkommende myndighet.

2. Medlemsstatene skal framlegge alle dataene det vises til i artikkel 5 nr. 1 og 2 til Kommisjonen ved elektronisk overføring, i formatet angitt i vedlegg III og etter følgende tidsplan:

- a) for det første rapporteringsåret: senest 18 måneder etter utløpet av rapporteringsåret,
- b) for alle påfølgende rapporteringsår: senest 15 måneder etter utløpet av rapporteringsåret.

2007 skal være det første rapporteringsåret.

3. Kommisjonen skal, med bistand fra Det europeiske miljøvernbyrå, innarbeide de innrapporterte opplysningene fra medlemsstatene i det europeiske PRTR etter følgende tidsplan:

- a) for det første rapporteringsåret: senest 21 måneder etter utløpet av rapporteringsåret,

- b) for alle påfølgende rapporteringsår: senest 16 måneder etter utløpet av rapporteringsåret.

Artikkel 8

Utslipp fra diffuse kilder

1. Kommisjonen skal, med bistand fra Det europeiske miljøvernbyrå, innarbeide i det europeiske PRTR opplysningene om utslipp fra diffuse kilder, dersom slike opplysninger er tilgjengelige og allerede er blitt rapportert av medlemsstatene.

2. Opplysningene nevnt i nr. 1 skal struktureres på en slik måte at brukerne kan søke etter og identifisere utslipp av forurensende stoffer fra diffuse kilder etter en hensiktsmessig geografisk inndeling, og skal omfatte opplysninger om metoden som er benyttet for å framskaffe opplysningene.

3. I de tilfeller Kommisjonen fastslår at det ikke finnes data om utslipp fra diffuse kilder, skal den treffe tiltak for å iverksette rapportering om utslipp av relevante forurensende stoffer fra en eller flere diffuse kilder etter framgangsmåten fastsatt i artikkel 19 nr. 2, og ved bruk av internasjonalt godkjente metoder der det er relevant.

Artikkel 9

Kvalitetssikring og -vurdering

1. Den driftsansvarlige ved hver virksomhet som omfattes av rapporteringskravene i artikkel 5, skal sikre kvaliteten på opplysningene som innrapporteres.

2. Vedkommende myndigheter skal vurdere kvaliteten på de dataene som er framlagt av de driftsansvarlige ved virksomhetene nevnt i nr. 1, særlig når det gjelder deres fullstendighet, enhetlighet og troverdighet³.

Kommisjonen skal samkjøre arbeidet med kvalitetssikring og -vurdering i samråd med komiteen nevnt i artikkel 19 nr. 1.

4. Kommisjonen kan vedta retningslinjer for overvåking og rapportering av utslipp etter framgangsmåten fastsatt i artikkel 19 nr. 2. Retningslinjene skal være i samsvar med internasjonalt godkjente metoder, der det er relevant, og de skal være forenlige med Fellesskapets øvrige regelverk.

Artikkel 10

Tilgang til informasjon

1. Kommisjonen skal, med bistand fra Det europeiske miljøvernbyrå, stille det europeiske PRTR gratis til rådighet for offentligheten på Internett etter tidsplanen i artikkel 7 nr. 3.

2. Dersom offentligheten ikke på en enkel måte kan få direkte elektronisk tilgang til opplysningene som finnes i det europeiske PRTR, skal den berørte medlemsstaten og Kommisjonen gjøre det lettere å få elektronisk tilgang til det europeiske PRTR på offentlig tilgjengelige steder.

Artikkel 11

Fortrolighet

Når opplysninger holdes fortrolige av en medlemsstat i samsvar med artikkel 4 i europaparlaments- og rådsdirektiv 2003/4/EF av 28. januar 2003 om offentlig tilgang til miljøinformasjon⁽¹⁾, skal medlemsstaten i sin rapport i samsvar med artikkel 7 nr. 2 i denne forordning, for hvert rapporteringsår og separat for hver virksomhet, angi hvilken type opplysninger som er holdt fortrolige og årsaken til at de er holdt fortrolige.

Artikkel 12

Offentlig deltaking

1. Kommisjonen skal gi offentligheten muligheten til tidlig å kunne delta i videreutviklingen av det europeiske PRTR, herunder kapasitetsforbedring og utarbeiding av endringer i denne forordning.

2. Offentligheten skal ha muligheten til å framlegge relevante merknader, opplysninger, analyser eller synspunkter innen en rimelig tidsramme.

3. Kommisjonen skal ta behørig hensyn til slike bidrag og informere offentligheten om resultatene av slik deltaking.

Artikkel 13

Klageadgang

Klageadgang i saker som gjelder offentlighetens tilgang til miljøopplysninger, skal sikres i samsvar med artikkel 6 i direktiv 2003/4/EF, og når Fellesskapets institusjoner er involvert, i samsvar med artikkel 6, 7 og 8 i europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1049/2001 av 30. mai 2001 om offentlig tilgang til Europaparlamentets, Rådets og Kommisjonens dokumenter⁽²⁾.

Artikkel 14

Veiledningsdokument

1. Kommisjonen skal i samråd med komiteen nevnt i artikkel 19 nr. 1, utarbeide et veiledningsdokument for å støtte opprettelsen av det europeiske PRTR snarest mulig, men ikke senere enn fire måneder før begynnelsen av det første rapporteringsåret.

2. Veiledningsdokumentet for å støtte opprettelsen av det europeiske PRTR skal særlig omhandle følgende:

- a) framgangsmåter for rapportering,
- b) hvilke data som skal innrapporteres,
- c) kvalitetssikring og -vurdering,
- d) dersom det dreier seg om fortrolige data: hvilken type data er holdt fortrolige og årsakene til at de er holdt fortrolige,
- e) henvisning til internasjonalt godkjente framgangsmåter for bestemmelse og analyse av utslipp samt prøvetakingsmetoder,
- f) angivelse av morselskaper,
- g) koding av aktivitetene i samsvar med vedlegg I til denne forordning og til direktiv 96/61/EF.

Artikkel 15

Holdningsskapende arbeid

Kommisjonen og medlemsstatene skal sørge for at det drives holdningsskapende arbeid blant offentligheten om det europeiske PRTR og at den som ønsker det, kan få hjelp og veiledning, både når det gjelder tilgang til registeret og når det gjelder å forstå og bruke opplysningene i det.

Artikkel 16

Tilleggsopplysninger som medlemsstatene skal rapportere

1. Medlemsstatene skal underrette Kommisjonen i en enkelt rapport som bygger på opplysningene fra de tre siste rapporteringsårene, som skal oversendes hvert tredje år sammen med dataene som oversendes i samsvar med artikkel 7, om gjeldende praksis og om tiltak som er truffet med hensyn til følgende:

- a) krav i samsvar med artikkel 5,
- b) kvalitetssikring og -vurdering i samsvar med artikkel 9,
- c) tilgang til opplysningene i samsvar med artikkel 10 nr. 2,
- d) holdningsskapende tiltak i samsvar med artikkel 15,
- e) opplysningenes fortrolighet i samsvar med artikkel 11,
- f) sanksjoner i samsvar med artikkel 20 og erfaringer ved bruk av disse.

⁽¹⁾ EUT L 41 av 14.2.2003, s. 26.

⁽²⁾ EFT L 145 av 31.5.2001, s. 43.

2. For å gjøre det lettere for medlemsstatene å foreta innrapportering som nevnt i nr. 1, skal Kommisjonen framlegge et forslag til spørreskjema, som skal vedtas etter framgangsmåten fastsatt i artikkel 19 nr. 2.

Artikkel 17

Kommisjonens gjennomgåelse

1. Kommisjonen skal gjennomgå de opplysningene som medlemsstatene har framlagt i samsvar med artikkel 7, og skal etter å ha rådført seg med medlemsstatene, hvert tredje år offentliggjøre en rapport som bygger på opplysningene fra de siste tre tilgjengelige rapporteringsårene, senest seks måneder etter at disse opplysningene legges ut på Internett.

2. Denne rapporten skal framlegges for Europaparlamentet og Rådet, sammen med en vurdering av hvordan det europeiske PRTR fungerer.

Artikkel 18

Endringer av vedleggene

Alle endringer som er nødvendige for å tilpasse:

- a) vedlegg II eller III til denne forordning til den vitenskapelige eller tekniske utviklingen,
eller
- b) vedlegg II og III til denne forordning som en følge av at eventuelle endringer av vedleggene til protokollen vedtas på møtet for protokollpartene,

skal vedtas etter framgangsmåten fastsatt i artikkel 19 nr. 2.

Artikkel 19

Komitéframgangsmåte

1. Kommisjonen skal bistås av en komité.
2. Når det vises til dette nummer, får artikkel 5 og 7 i beslutning 1999/468/EF anvendelse, samtidig som det tas hensyn til bestemmelsene i beslutningens artikkel 8.

Tidsrommet fastsatt i artikkel 5 nr. 6 i beslutning 1999/468/EF, skal være tre måneder.

Artikkel 20

Sanksjoner

1. Medlemsstatene skal fastsette regler om sanksjoner for overtredelse av bestemmelsene i denne forordning, og treffe alle nødvendige tiltak for å sikre at de gjennomføres. Sanksjonene skal være virkningsfulle, stå i forhold til overtredelsen og virke avskrekkende.
2. Medlemsstatene skal underrette Kommisjonen om disse bestemmelsene senest ett år etter at denne forordning er trådt i kraft, og skal umiddelbart underrette den om enhver senere endring som berører dem.

Artikkel 21

Endringer av direktiv 91/689/EØF og 96/61/EF

1. Artikkel 8 nr. 3 i direktiv 91/689/EØF oppheves.
2. Artikkel 15 nr. 3 i direktiv 96/61/EF oppheves.

Artikkel 22

Ikrafttredelse

Denne forordning trer i kraft den 20. dag etter at den er kunngjort i *Den europeiske unions tidende*.

Denne forordning er bindende i alle deler og kommer direkte til anvendelse i alle medlemsstater.

Utferdiget i Strasbourg, 18. januar 2006.

For Europaparlamentet

J. BORRELL FONTELLES

President

For Rådet

H. WINKLER

Formann

VEDLEGG I

Aktiviteter

Nr.	Aktivitet	Grenseverdi for kapasiteten
1.	Energisektoren	
a)	Mineralolje- og gassraffinerier	*(¹)
b)	Anlegg for omdanning til gass og væske	*
c)	Varmekraftverk og andre forbrenningsanlegg	Med en varmetilførsel på 50 megawatt (MW)
d)	Koksverk	*
e)	Kullfyrte valseverk	Med en kapasitet på 1 tonn per time
f)	Anlegg for framstilling av kullprodukter og røykfritt fast brensel	*
2.	Produksjon og bearbeiding av metaller	
a)	Anlegg for røsting og sintring av malm, herunder sulfidmalm	*
b)	Anlegg for produksjon av råjern eller stål (første- eller andregangs smelting) med tilhørende utstyr for kontinuerlig støping	Med en kapasitet på 2,5 tonn per time
c)	Anlegg for bearbeiding av ferrometaller ved hjelp av: <ul style="list-style-type: none"> i) varmvalsing ii) smiing med hammere iii) påføring av beskyttelseslag av smeltet metall 	Med en kapasitet på 20 tonn råstål per time Med en slagenergi på over 50 kilojoule per hammer når den anvendte varmelytelse er på over 20 MW Med en behandlingsskapasitet på 2 tonn råstål per time
d)	Ferrometallstøperier	Med en produksjonskapasitet på 20 tonn per dag
e)	Anlegg: <ul style="list-style-type: none"> i) for produksjon av ikke-jernholdig råmetall fra malm, konsentrater eller sekundærråstoffer ved hjelp av metallurgiske, kjemiske eller elektrolytiske prosesser ii) for smelting av ikke-jernholdige metaller, medregnet legering, herunder gjenvinningsprodukter (raffinering, støping osv.) 	* Med en smeltekapasitet på over 4 tonn per dag for bly og kadmium eller 20 tonn per dag for alle andre metaller
f)	Anlegg for overflatebehandling av metaller og plastmaterialer ved hjelp av en elektrolytisk eller kjemisk prosess	Når behandlingsbadene har et volum på 30 m ³
3.	Mineralindustri	
a)	Underjordiske brudd og tilknyttet virksomhet	*
b)	Dagbrudd og steinbrudd	Når arealet på det området der det faktisk foregår utvinning, er på 25 hektar
c)	Anlegg for produksjon av: <ul style="list-style-type: none"> i) sementklinker i roterovner ii) kalk i roterovner iii) sementklinker eller kalk i andre ovnstyper 	Med en produksjonskapasitet på 500 tonn per dag Med en produksjonskapasitet på 50 tonn per dag Med en produksjonskapasitet på 50 tonn per dag
d)	Anlegg for produksjon av asbest og framstilling av asbestbaserte produkter	*

Nr.	Aktivitet	Grenseverdi for kapasiteten
e)	Anlegg for framstilling av glass, herunder glassfibrer	Med en smeltekapasitet på 20 tonn per dag
f)	Anlegg for smelting av mineralske stoffer, herunder produksjon av mineralfibrer	Med en smeltekapasitet på 20 tonn per dag
g)	Anlegg for framstilling av keramiske produkter ved brenning, særlig takstein, murstein, ildfast stein, fliser, steintøy eller porselen	Med en produksjonskapasitet på 75 tonn per dag, eller med en ovnskapasitet på 4 m ³ og med en innsettingstetthet per ovn på 300 kg/m ³
4.	Kjemisk industri	
a)	Kjemiske anlegg for produksjon av organiske basiskjemikalier i industriell målestokk, som: <ul style="list-style-type: none"> i) rene hydrokarboner (lineære eller sykliske, mettede eller umettede, alifatiske eller aromatiske) ii) oksygenholdige hydrokarboner som alkoholer, aldehyder, ketoner, karboksylsyrer, estere, acetater, etere, peroksider, epoksymateriale iii) svovelholdige hydrokarboner iv) nitrogenholdige hydrokarboner som aminer, amider, nitrose forbindelser, nitro- eller nitratforbindelser, nitriler, cyanater, isocyanater v) fosforholdige hydrokarboner vi) halogenerte hydrokarboner vii) metallorganiske forbindelser viii) basisplastmaterialer (polymerer, syntetfibrer, cellulose-baserte fibrer) ix) syntetisk gummi x) fargestoffer og pigmenter xi) overflateaktive stoffer og tensider 	*
b)	Kjemiske anlegg for produksjon av uorganiske basiskjemikalier i industriell målestokk, som: <ul style="list-style-type: none"> i) gasser som ammoniakk, klor eller hydrogenklorid, fluor eller hydrogenfluorid, karbonoksider, svovelforbindelser, nitrogenoksider, hydrogen, svoveldioksid, karbonylklorid ii) syrer som kromsyre, hydrogenfluorid, fosforsyre, salpetersyre, saltsyre, svovelsyre, rykende svovelsyre, svovelsyrling iii) baser som ammoniumhydroksid, kaliumhydroksid, natriumhydroksid iv) salter som ammoniumklorid, kaliumklorat, kaliumkarbonat, natriumkarbonat, perborat, sølvnitrat v) ikke-metaller, metalloksider eller andre uorganiske forbindelser som kalsiumkarbid, silisium, silisiumkarbid 	*

Nr.	Aktivitet	Grenseverdi for kapasiteten
c)	Kjemiske anlegg for produksjon av fosfor-, nitrogen- eller kaliumgjødsel (ren eller sammensatt gjødsel), i industriell målestokk	*
d)	Kjemiske anlegg for produksjon av basisprodukter for plantevernmidler samt biocider i industriell målestokk	*
e)	Anlegg der det benyttes en kjemisk eller biologisk prosess for å produsere farmasøytiske basisprodukter i industriell målestokk	*
f)	Kjemiske anlegg for produksjon av sprengstoff og fyrverkeriprodukter i industriell målestokk	*
5.	Håndtering av avfall og avløpsvann	
a)	Anlegg for gjenvinning eller sluttbehandling av farlig avfall	Som mottar 10 tonn per dag
b)	Anlegg for forbrenning av ikke-farlig avfall som omfattes av europaparlaments- og rådsdirektiv 2000/76/EF av 4. desember 2000 om forbrenning av avfall ⁽²⁾	Med en kapasitet på 3 tonn per time
c)	Anlegg for sluttbehandling av ikke-farlig avfall	Med en kapasitet på 50 tonn per dag
d)	Fyllplasser (med unntak av fyllplasser for inert avfall og fyllplasser som var stengt for godt før 16.7.2001, eller fyllplasser hvor etterbehandlingsperioden pålagt av vedkommende myndigheter i samsvar med artikkel 13 i rådsdirektiv 1999/31/EF av 26. april 1999 om fyllplasser for avfall ⁽³⁾ , er utløpt)	Som mottar 10 tonn per dag eller med en samlet kapasitet på 25 000 tonn
e)	Anlegg for destruering eller gjenvinning av skrotter og avfall fra dyr	Med en behandlingseffekt på 10 tonn per dag
f)	Renseanlegg for avløpsvann fra byområder	Med en kapasitet på 100 000 personekvivalenter
g)	Uavhengig drevne renseanlegg for spillvann fra industri, som betjener en eller flere aktiviteter beskrevet i dette vedlegg	Med en kapasitet på 10 000 m ³ per dag ⁽⁴⁾
6.	Produksjon og bearbeiding av papir og tre	
a)	Industrianlegg for produksjon av papirmasse fra tre eller annet fibermateriale	*
b)	Industrianlegg for produksjon av papir og papp og andre produkter laget av tre (som sponplater, fiberplater og kryssfinér)	Med en produksjonskapasitet på 20 tonn per dag
c)	Industrianlegg for konservering av tre og treprodukter med kjemikalier	Med en produksjonskapasitet på 50 m ³ per dag
7.	Intensivt husdyrhold og akvakultur	
a)	Anlegg for intensiv fjørfe- eller svineavl	i) Med 40 000 plasser til fjørfe ii) Med 2 000 plasser til produksjonssvin (over 30 kg) iii) Med 750 plasser til purker
b)	Intensiv akvakultur	Med en produksjonskapasitet på 1 000 tonn fisk eller krepsdyr per dag

Nr.	Aktivitet	Grenseverdi for kapasiteten
8.	Animalske produkter og planteprodukter fra nærings- og nytelsesmiddelindustrien	
a)	Slakterier	Med en produksjonskapasitet på 50 tonn skrotter per dag
b)	Behandling og bearbeiding med sikte på framstilling av nærings- og nytelsesmidler av: i) animalske råstoffer (bortsett fra melk) ii) vegetabiliske råstoffer	Med en produksjonskapasitet på 75 tonn ferdige produkter per dag Med en produksjonskapasitet på 300 tonn ferdige produkter per dag (kvartalsgjennomsnitt)
c)	Behandling og bearbeiding av melk	Med en kapasitet til å motta 200 tonn melk per dag (årgjennomsnitt)
9.	Andre aktiviteter	
a)	Anlegg for forbehandling (f.eks. vasking, bleking, mercerisering) eller farging av fibrer eller tekstiler	Med en behandlingsskapasitet på 10 tonn per dag
b)	Anlegg for garving av huder og skinn	Med en behandlingsskapasitet på 12 tonn ferdige produkter per dag
c)	Anlegg for behandling av overflater på stoffer, gjenstander eller produkter ved bruk av organiske løsemidler, særlig appretur, trykking, belegging, avfetting, isolering, liming, maling, rengjøring eller impregnering	Med en forbrukskapasitet på 150 kg per time eller 200 tonn per år
d)	Anlegg for produksjon av karbon (hardbrent kull) eller grafitelektroder ved forbrenning eller grafittisering	*
e)	Anlegg for skipsbygging, maling av skip eller fjerning av maling på skip	Med en kapasitet for 100 meter lange skip

(¹) En asterisk (*) angir at det ikke gjelder noen grenseverdi for kapasiteten (alle anlegg skal innrapporteres).

(²) EFT L 332 av 28.12.2000, s. 91.

(³) EFT L 182 av 16.7.1999, s. 1. Direktivet endret ved forordning (EF) nr. 1882/2003.

(⁴) Grenseverdien for kapasiteten skal vurderes på nytt senest innen 2010 på bakgrunn av resultatene fra den første omgangen med rapporter.

VEDLEGG II

Forurensende stoffer⁽¹⁾:

Nr.	CAS-nummer	Forurensende stoff ⁽¹⁾ :	Utslippsgrenseverdi (kolonne 1)		
			til luft (kolonne 1a) kg/år	til vann (kolonne 1b) kg/år	til jord (kolonne 1c) kg/år
1	74-82-8	Metan (CH ₄)	100 000	— ⁽²⁾	—
2	630-08-0	Karbonmonoksid (CO)	500 000	—	—
3	124-38-9	Karbondioksid (CO ₂)	100 millioner	—	—
4		Hydrofluorkarboner (HFK) ⁽³⁾	100	—	—
5	10024-97-2	Dinitrogendioksid (N ₂ O)	10 000	—	—
6	7664-41-7	Ammoniakk (NH ₃)	10 000	—	—
7		Flyktige organiske forbindelser unntatt metan (NMVOC)	100 000	—	—
8		Nitrogenoksider (NO _x /NO ₂)	100 000	—	—
9		Perfluorkarboner (PFK) ⁽⁴⁾	100	—	—
10	2551-62-4	Svovelheksafluorid (SF ₆)	50	—	—
11		Svoveloksider (SO _x /SO ₂)	150 000	—	—
12		Totalt nitrogen	—	50 000	50 000
13		Totalt fosfor	—	5 000	5 000
14		Hydroklorfluorkarboner(HKFK) ⁽⁵⁾	1	—	—
15		Klorfluorkarboner (KFK) ⁽⁶⁾	1	—	—
16		Haloner ⁽⁷⁾	1	—	—
17		Arsen og arsenforbindelser (som As) ⁽⁸⁾	20	5	5
18		Kadmium og kadmiumforbindelser (som Cd) ⁽⁸⁾	10	5	5
19		Krom og kromforbindelser (som Cr) ⁽⁸⁾	100	50	50
20		Kobber og kobberforbindelser (som Cu) ⁽⁸⁾	100	50	50
21		Kvikksølv og kvikksølvforbindelser (som Hg) ⁽⁸⁾	10	1	1
22		Nikkel og nikkelforbindelser (som Ni) ⁽⁸⁾	50	20	20
23		Bly og blyforbindelser (som Pb) ⁽⁸⁾	200	20	20
24		Sink og sinkforbindelser (som Zn) ⁽⁸⁾	200	100	100
25	15972-60-8	Alaklor	—	1	1
26	309-00-2	Aldrin	1	1	1
27	1912-24-9	Atrazin	—	1	1
28	57-74-9	Klordan	1	1	1

⁽¹⁾ Utslipp av forurensende stoffer som hører inn under flere kategorier av forurensende stoffer, skal rapporteres for hver av disse kategoriene.

Nr.	CAS-nummer	Forurensende stoff(1):	Utslippsgrenseverdi (kolonne 1)		
			til luft (kolonne 1a) kg/år	til vann (kolonne 1b) kg/år	til jord (kolonne 1c) kg/år
29	143-50-0	Klordekon	1	1	1
30	470-90-6	Klorfenvinfos	—	1	1
31	85535-84-8	Kloralkaner, C ₁₀ -C ₁₃	—	1	1
32	2921-88-2	Klorpyrifos	—	1	1
33	50-29-3	DDT	1	1	1
34	107-06-2	1,2-dikloreten (EDC)	1 000	10	10
35	75-09-2	Diklormetan (DCM)	1 000	10	10
36	60-57-1	Dieldrin	1	1	1
37	330-54-1	Diuron	—	1	1
38	115-29-7	Endosulfan	—	1	1
39	72-20-8	Endrin	1	1	1
40		Halogenerte organiske forbindelser (som AOX) ⁽⁹⁾	—	1 000	1 000
41	76-44-8	Heptaklor	1	1	1
42	118-74-1	Heksaklorbenzen (HCB)	10	1	1
43	87-68-3	Heksaklorbutadien (HCBD)	—	1	1
44	608-73-1	1,2,3,4,5,6-heksaklorsykloheksan (HCH)	10	1	1
45	58-89-9	Lindan	1	1	1
46	2385-85-5	Mirex	1	1	1
47		PCDD + PCDF (dioksiner + furaner) (som Teq) ⁽¹⁰⁾	0,0001	0,0001	0,0001
48	608-93-5	Pentaklorbenzen	1	1	1
49	87-86-5	Pentaklorfenol (PCP)	10	1	1
50	1336-36-3	Polyklorete bifenyler (PCB)	0,1	0,1	0,1
51	122-34-9	Simazin	—	1	1
52	127-18-4	Tetrakloreten (PER)	2 000	10	—
53	56-23-5	Tetraklormetan (TCM)	100	1	—
54	12002-48-1	Triklorbenzener (TCB) (alle isomerer)	10	1	—
55	71-55-6	1,1,1-trikloreten	100	—	—
56	79-34-5	1,1,2,2-tetrakloreten	50	—	—
57	79-01-6	Trikloretylen	2 000	10	—
58	67-66-3	Triklormetan	500	10	—
59	8001-35-2	Toksafen	1	1	1
60	75-01-4	Vinylklorid	1 000	10	10
61	120-12-7	Antracen	50	1	1

Nr.	CAS-nummer	Forurensende stoff ⁽¹⁾ :	Utslippsgrenseverdi (kolonne 1)		
			til luft (kolonne 1a) kg/år	til vann (kolonne 1b) kg/år	til jord (kolonne 1c) kg/år
62	71-43-2	Benzen	1 000	200 (Som BTEX) ⁽¹¹⁾	200 (Som BTEX) ⁽¹¹⁾
63		Bromerte difenyletere (PBDE) ⁽¹²⁾	—	1	1
64		Nonylfenol og nonylfenoletoksylder (NP/NPE)	—	1	1
65	100-41-4	Etylbenzen	—	200 (Som BTEX) ⁽¹¹⁾	200 (Som BTEX) ⁽¹¹⁾
66	75-21-8	Etylenoksid	1 000	10	10
67	34123-59-6	Isoproturon	—	1	1
68	91-20-3	Naftalen	100	10	10
69		Organiske tinnforbindelser (som totalt Sn)	—	50	50
70	117-81-7	Di-(2-etylheksyl)ftalat (DEHP)	10	1	1
71	108-95-2	Fenoler (som totalt C) ⁽¹³⁾	—	20	20
72		Polysykliske aromatiske hydrokarboner (PAH) ⁽¹⁴⁾	50	5	5
73	108-88-3	Toluen	—	200 (Som BTEX) ⁽¹¹⁾	200 (Som BTEX) ⁽¹¹⁾
74		Tributyltinn og tributyltinn- forbindelser ⁽¹⁵⁾	—	1	1
75		Trifenylytinn og trifenylytinn- forbindelser ⁽¹⁶⁾	—	1	1
76		Totalt organisk karbon (TOC) (som totalt C eller COD/3)	—	50 000	—
77	1582-09-8	Trifluralin	—	1	1
78	1330-20-7	Xylener ⁽¹⁷⁾	—	200 (Som BTEX) ⁽¹¹⁾	200 (Som BTEX) ⁽¹¹⁾
79		Klorider (som totalt Cl)	—	2 millioner	2 millioner
80		Klor og uorganiske klorforbindelser (som HCl)	10 000	—	—
81	1332-21-4	Asbest	1	1	1
82		Cyanider (som totalt CN)	—	50	50
83		Fluorider (som totalt F)	—	2 000	2 000
84		Fluor og uorganiske fluorforbindelser (som HF)	5 000	—	—
85	74-90-8	Hydrogencyanid (HCN)	200	—	—
86		Partikler (PM ₁₀)	50 000	—	—
87	1806-26-4	Oktylfenoler og oktylfenoletoksylder	—	1	—

Nr.	CAS-nummer	Forurensende stoff ⁽¹⁾ :	Utslippsgrenseverdi (kolonne 1)		
			til luft (kolonne 1a) kg/år	til vann (kolonne 1b) kg/år	til jord (kolonne 1c) kg/år
88	206-44-0	Fluoranten	—	1	—
89	465-73-6	Isodrin	—	1	—
90	36355-1-8	Heksabrombifenyyl	0,1	0,1	0,1
91	191-24-2	(Benzo(g,h,i)perylen		1	

⁽¹⁾ Om ikke annet er angitt, skal et forurensende stoff angitt i vedlegg II rapporteres som den samlede massen av dette stoffet, eller dersom det forurensende stoffet er en del av en stoffgruppe, som den samlede mengden for denne gruppen.

⁽²⁾ En tankestrek (—) angir at den aktuelle parameteren og det aktuelle mediet ikke medfører rapporteringsplikt.

⁽³⁾ Samlet masse av hydrogenfluorkarboner: summen av HFK23, HFK32, HFK41, HFK4310mee, HFK125, HFK134, HFK134a, HFK152a, HFK143, HFK143a, HFK227ea, HFK236fa, HFK245ca, HFK365mfc.

⁽⁴⁾ Samlet masse av perfluorkarboner: summen av CF₄, C₂F₆, C₃F₈, C₄F₁₀, c-C₄F₈, C₅F₁₂, C₆F₁₄.

⁽⁵⁾ Samlet masse av stoffer herunder deres isomerer som nevnt i gruppe VIII i vedlegg I til europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 2037/2000 av 29. juni 2000 om stoffer som bryter ned ozonlaget (EFT L 244 av 29.9.2000, s. 1). Forordningen endret ved forordning (EF) nr. 1804/2003 (EUT L 265 av 16.10.2003, s. 1).

⁽⁶⁾ Samlet masse av stoffer herunder deres isomerer nevnt i gruppe I og II i vedlegg I til forordning (EF) nr. 2037/2000.

⁽⁷⁾ Samlet masse av stoffer herunder deres isomerer nevnt i gruppe III og VI i vedlegg I til forordning (EF) nr. 2037/2000.

⁽⁸⁾ Alle metaller skal rapporteres som samlet masse av grunnstoffet i alle kjemiske former som forekommer i utslippet.

⁽⁹⁾ Halogenerte organiske forbindelser som kan bli absorbert i aktivt kull, uttrykt som klorider.

⁽¹⁰⁾ Uttrykt som I-TEQ.

⁽¹¹⁾ Enkle forurensende stoffer skal rapporteres dersom terskelen for BTEX (summen av utslipp av benzen, toluen, etylbenzen og xylen) overskrides.

⁽¹²⁾ Samlet masse av følgende bromerte difenyletere: penta-BDE, okta-BDE og deka-BDE.

⁽¹³⁾ Samlet masse av fenol og enkle substituerte fenoler uttrykt som totalt karbon.

⁽¹⁴⁾ Polysykliske aromatiske hydrokarboner (PAH) skal måles med henblikk på rapportering av utslipp til luft som benzo(a)pyren (50-32-8), benzo(b)fluoranten (205-99-2), benzo(k)fluoranten (207-08-9), indeno(1,2,3-cd)pyren (193-39-5) (fra europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 850/2004 av 29. april 2004 om persistente organiske forurensende stoffer (EFT L 229 av 29.6.2004, s. 5)).

⁽¹⁵⁾ Samlet masse av tributyltinn-forbindelser, uttrykt som masse av tributyltinn.

⁽¹⁶⁾ Samlet masse av trifenylytinn-forbindelser, uttrykt som masse av trifenylytinn.

⁽¹⁷⁾ Samlet masse av xylen (ortoxylen, metaxylen, paraxylen).

VEDLEGG III

Mal for data om utslipp og transporter som skal rapporteres fra medlemsstatene til kommisjonen

Rapporteringsår		
Identifikasjon av virksomheten		
Morselskapets navn Virksomhetens navn Virksomhetens identifikasjonsnummer Gateadresse Sted Postnummer Stat Nærmere angivelse av beliggenhet Nedbørfelt() NACE-kode (4 sifre) Viktigste økonomiske aktivitet Produksjonsmengde (valgfritt) Antall anlegg (valgfritt) Antall driftstimer årlig (valgfritt) Antall ansatte (valgfritt) Tekstfelt hvor virksomheten eller morselskapet kan sette inn ytterligere opplysninger eller en nettadresse (valgfritt)		
Alle aktiviteter i virksomheten som oppført i vedlegg I (i henhold til kodingssystemet i vedlegg I samt IPPC-koden når den er tilgjengelig)		
Aktivitet I (viktigste vedlegg I-aktivitet) Aktivitet 2 Aktivitet N		
Data om utslipp til luft fra virksomheten for hvert forurensende stoff som overskrider grenseverdien (i henhold til vedlegg II)		Utslipp til luft
Forurensende stoff 1 Forurensende stoff 2 Forurensende stoff N	M: målt; benyttet analysemetode C: beregnet; benyttet beregningsmetode E: anslått	T: I alt kg/år A: utilsiktet kg/år
Data om utslipp til vann fra virksomheten for hvert forurensende stoff som overskrider grenseverdien (i henhold til vedlegg II)		Utslipp til vann
Forurensende stoff 1 Forurensende stoff 2 Forurensende stoff N	M: målt; benyttet analysemetode C: beregnet; benyttet beregningsmetode E: anslått	T: I alt kg/år A: utilsiktet kg/år
Data om utslipp til jord fra virksomheten for hvert forurensende stoff som overskrider grenseverdien (i henhold til vedlegg II)		Utslipp til jord
Forurensende stoff 1 Forurensende stoff 2 Forurensende stoff N	M: målt; benyttet analysemetode C: beregnet; benyttet beregningsmetode E: anslått	T: I alt kg/år A: utilsiktet kg/år

Transporter bort fra anleggsstedet av hvert forurensende stoff med henblikk på rensing av avløpsvann i mengder som overskrider grenseverdien (etter vedlegg II)		
Forurensende stoff 1	M: målt; benyttet analysemetode	kg/år
Forurensende stoff 2	C: beregnet; benyttet beregningsmetode	
Forurensende stoff N	E: anslått	
Transporter bort fra anleggsstedet av farlig avfall i mengder som overskrider grenseverdien (i henhold til artikkel 5)		
<u>Innenfor statens grenser:</u> Til gjenvinning (R)	M: målt; benyttet analysemetode C: beregnet; benyttet beregningsmetode E: anslått	tonn/år
<u>Innenfor statens grenser:</u> Til sluttbehandling (D)	M: målt; benyttet analysemetode C: beregnet; benyttet beregningsmetode E: anslått	tonn/år
<u>Til andre stater:</u> Til gjenvinning (R) Navn på den som står for gjenvinningen Adressen til den som står for gjenvinningen Adressen til anleggsstedet hvor avfallet mottas til gjenvinning	M: målt; benyttet analysemetode C: beregnet; benyttet beregningsmetode E: anslått	tonn/år
<u>Til andre stater:</u> Til sluttbehandling (D) Navn på den som står for sluttbehandlingen Adressen til den som står for sluttbehandlingen Adressen til anleggsstedet hvor avfallet mottas til sluttbehandling	M: målt; benyttet analysemetode C: beregnet; benyttet beregningsmetode E: anslått	tonn/år
Transporter bort fra anleggsstedet av ikke-farlig avfall i mengder som overskrider grenseverdien (i henhold til artikkel 5)		
Til gjenvinning (R)	M: målt; benyttet analysemetode C: beregnet; benyttet beregningsmetode E: anslått	tonn/år
Til sluttbehandling (D)	M: målt; benyttet analysemetode C: beregnet; benyttet beregningsmetode E: anslått	tonn/år
Vedkommende myndighet som offentligheten kan rette forespørsler til:		
Navn		
Gateadresse		
Sted		
Telefonnummer		
Faksnummer		
E-postadresse		
<p>(¹) I samsvar med artikkel 3 nr. 1 i europaparlaments- og rådsdirektiv 2000/60/EF av 23. oktober 2000 om fastsettelse av en ramme for fellesskapstiltak på området vannpolitikk (EFT L 327 av 22.12.2001, s. 1). Direktivet endret ved beslutning nr. 2455/2001/EF (EFT L 331 av 15.12.2001, s. 1).</p>		